



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/50/177
S/1995/380
9 May 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятидесятая сессия
Пункт 26 первоначального перечня*
ПОЛОЖЕНИЕ В БУРУНДИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятидесятый год

Письмо Постоянного представителя Бурунди при Организации Объединенных
Наций от 8 мая 1995 года на имя Генерального секретаря

Имею честь довести до Вашего сведения, что совещание Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшееся в Бандунге (Индонезия), в период с 25 по 27 апреля 1995 года, рассмотрело, в частности, положение, сложившееся в Бурунди.

Обменявшись мнениями, министры приняли следующее заявление:

"Министры выразили обеспокоенность в связи с последними событиями в Бурунди, которые характеризовались эскалацией насилия вследствие действий ряда организованных групп ополченцев, что повлекло за собой неизмеримые людские страдания и огромный материальный ущерб. Они подчеркнули, что ответственность за поддержание мира и безопасности в Бурунди лежит прежде всего на народе и коалиционном правительстве, созданном во исполнение Соглашения о государственном управлении, подписанного 10 сентября 1994 года. Они выразили поддержку усилиям, прилагаемым правительством Бурунди с целью обеспечить национальное примирение посредством программ укрепления доверия между различными компонентами общества. Они подчеркнули ту чрезвычайно важную роль, которую могло бы сыграть международное сообщество и соседние страны в деле установления прочного мира в Бурунди. В этой связи министры высоко оценили инициативы, с которыми выступили руководители субрегиона, Организация африканского единства (ОАЕ) на уровне министров, организованные недавно миссии добрых услуг Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, и всю гуманитарную помощь, предложенную правительству Бурунди в его усилиях по облегчению страданий народа, особенно лиц, перемещенных внутри страны, или репатриантов. Министры отметили тяжелое бремя, которым ложится приток беженцев на соседние страны, и потребность в изыскании долгосрочного решения. Они призвали международное сообщество активизировать

* A/50/50.

свою поддержку в адрес правительства Бурунди и региональных инициатив в их усилиях по обеспечению национального примирения и стабилизации страны. В этой связи они одобрили заявления Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 29 марта 1995 года (S/PRST/1995/13), в котором он, среди прочего, призвал все государства, в частности страны, соседние с Бурунди, не предоставлять убежища и не оказывать любую другую помощь экстремистским элементам на территории Бурунди и за ее пределами и продолжать принимать все возможные меры с целью обеспечить, чтобы эти элементы не могли предпринимать какую бы то ни было дестабилизирующую деятельность с их территории. Кроме того, министры призвали все стороны в Бурунди активизировать свои усилия по обеспечению национального примирения и восстановлению национального единства, которое было серьезно подорвано.

Министры с удовлетворением отметили итоги Региональной конференции по оказанию помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в районе Великих Озер, которая была созвана в Бужумбуре в период с 14 по 17 февраля 1995 года, и призвали к эффективному осуществлению программы действий, принятой на Конференции. Они призвали международное сообщество и соседние страны еще более усилить свои скоординированные и комплексные ответные меры, укрепить необходимые связи и взаимодополняемость различных программ, учрежденных в целях решения проблем беженцев. Министры подтвердили, что государства, принимающие большое число беженцев, должны получать максимальную возможную помощь от международного сообщества, с тем чтобы смягчить испытываемые ими экономические сложности и облегчить их добровольную репатриацию с учетом гуманитарного и неполитического характера такой помощи".

Эти мнения, выраженные министрами иностранных дел Движения неприсоединившихся стран, полностью совпадают с позицией правительства Бурунди.

Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, возможно, пожелает способствовать практическому воплощению мнений, выраженных Движением неприсоединившихся стран, в частности, оказав действенную поддержку правительству Бурунди в его усилиях по разоружению и ликвидации ополчений и других незаконных вооруженных организаций, которые не только дестабилизируют мир и безопасность Бурунди, но и создают угрозу для всех стран региона.

Коалиционное правительство, созданное в Бурунди, преисполнено решимости положить конец милитаризации бурундийского общества. Однако его действия, какими бы энергичными они ни были, увенчаются полным успехом лишь в рамках согласованной международной деятельности. Совет Безопасности Организации Объединенных Наций должен в кратчайшие сроки разработать стратегию с целью воспрепятствовать незаконным поставкам оружия в регион. В конечном счете эта торговля вооружает экстремистов, которые поддерживают ополчения и прочие вооруженные банды, виновные в дестабилизации Бурунди.

Буду весьма признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 26 первоначального перечня и Совета Безопасности.

Тарцис НТАКИБИРОРА
Посол
Постоянный представитель
